

Bruksela, 31 października 2018 r.
(OR. en)

13588/18

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0900(COD)

JUR 521
COUR 37
INST 416

NOTA DO PUNKTU I/A

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada
Dotyczy:	Zmiana Protokołu nr 3 w sprawie Statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej – Podejście ogólne

1. 26 marca 2018 r. Trybunał Sprawiedliwości przekazał – na mocy art. 281 TFUE – wniosek w sprawie zmiany Protokołu nr 3 w sprawie Statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej składający się z czterech głównych części dotyczących i) przekazania Sądowi zasadniczej właściwości do orzekania w pierwszej instancji w przedmiocie skarg o stwierdzenie uchybienia zobowiązaniom opartych na art. 108 ust. 2, art. 258 i art. 259 TFUE; ii) powierzenia Trybunałowi Sprawiedliwości właściwości do orzekania w przedmiocie skarg o stwierdzenie nieważności związanych z brakiem właściwego wykonania wyroku wydanego przez Trybunał na mocy art. 260 TFUE; iii) ustanowienia w odniesieniu do niektórych kategorii odwołań procedury wstępnego przyjęcia do rozpoznania określonych odwołań przez Trybunał Sprawiedliwości; oraz iv) zharmonizowania terminologii (dok. 7586/18).
2. Grupa Robocza ds. Trybunału Sprawiedliwości przeanalizowała przedmiotową propozycję na posiedzeniach 20 kwietnia, 8 czerwca oraz 18 lipca 2018 r. Komisja wydała opinię w sprawie wniosku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej 11 lipca 2018 r. (dok. 11076/18).

3. W związku z tą wymianą poglądów prezes Trybunału Sprawiedliwości przesłał list do przewodniczącego Rady Unii Europejskiej, w którym stwierdził, że o ile nie ujawniły się żadne szczególne trudności w odniesieniu do części ii) i iv) wniosku, o tyle rzecz przedstawia się odmiennie w wypadku przekazania Sądowi właściwości do orzekania w pierwszej instancji w przedmiocie niektórych kategorii skarg o stwierdzenie uchybienia zobowiązaniom; trudności te przedstawiła w szczególności Komisja Europejska w opinii z 11 lipca 2018 r. Trybunał Sprawiedliwości uznał także życzenie licznych uczestników, by poczekać, aż reforma struktury sądowej Unii Europejskiej przyniesie owoce.
4. Dlatego też Trybunał zwrócił się do prawodawcy Unii o odroczenie badania części wniosku dotyczącej przekazania Sądowi właściwości do orzekania w pierwszej instancji w przedmiocie niektórych kategorii skarg o stwierdzenie uchybienia zobowiązaniom – w odniesieniu do której to części Trybunał mógłby jeszcze zaproponować zmiany – i o priorytetowe potraktowanie pozostałych trzech części rzeczonego wniosku.
5. W związku z powyższym 10 sierpnia 2018 r. Trybunał Sprawiedliwości przedstawił zmieniony wniosek, który zawiera tylko nieproblematyczne części propozycji. Zmieniony wniosek przekazano państwom członkowskim, aby mogły zgłosić pisemne uwagi.
6. 23 października 2018 r. Komisja wydała przychylną opinię w sprawie zmienionego projektu (dok. 13587/18).
7. Okazało się, że w świetle wspomnianej niedawnej wymiany poglądów tekst zamieszczony w załączniku do niniejszego dokumentu spotkał się z szerokim poparciem delegacji.
8. Komisja Prawna Parlamentu Europejskiego wyznaczyła Tiema Wölkena (S&D, Niemcy) na sprawozdawcę. 22 października 2018 r. przedstawił on komisji projekt sprawozdania.
9. W związku z powyższym Komitet Stałych Przedstawicieli proszony jest o zatwierdzenie tekstu przedstawionego w załączniku do niniejszego dokumentu, tak aby możliwe było wypracowanie podejścia ogólnego na posiedzeniu Rady do Spraw Ogólnych 12 listopada 2018 r.

z dnia ...

w sprawie zmiany Protokołu nr 3 w sprawie Statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 256 ust. 1 i art. 281 akapit drugi,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a ust. 1,

uwzględniając wniosek Trybunału Sprawiedliwości z dnia ...¹,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Komisji Europejskiej z dnia ...²,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą³,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Działając zgodnie z art. 3 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2015/2422 z dnia 16 grudnia 2015 r. zmieniającego Protokół nr 3 w sprawie Statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, Trybunał Sprawiedliwości, wraz z Sądem, dokonały ogólnego przeglądu swoich właściwości i przeanalizowały, czy, z uwagi na reformę struktury sądowej Unii Europejskiej przeprowadzonej na mocy powyższego rozporządzenia, należy wprowadzić pewne zmiany w podziale właściwości między Trybunałem Sprawiedliwości a Sądem lub w sposobie rozpatrywania odwołań przez Trybunał Sprawiedliwości.

¹ Wniosek z dnia 26 marca 2018 r. (dotąd nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym), zmieniony w dniu 10 sierpnia 2018 r.

² Opinia z dnia 11 lipca 2018 r. (dotąd nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym) i z dnia 23 października 2018 r.

³ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia ... (dotąd nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym)] oraz decyzja Rady z dnia

- (2) Jak wynika ze sprawozdania, które Trybunał Sprawiedliwości przedstawił Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji w dniu 14 grudnia 2017 r., uważa on, że na obecnym etapie nie ma potrzeby proponowania zmian w odniesieniu do rozpatrywania pytań prejudycjalnych, które są do niego kierowane na podstawie art. 267 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE). Odesłania prejudycjalne stanowią kluczowy element systemu sądowego Unii Europejskiej i są rozpatrywane bez zbędnej zwłoki, zatem przekazanie Sądowi właściwości do rozpoznawania pytań prejudycjalnych w poszczególnych dziedzinach określonych w Statucie Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej nie jest w obecnej chwili konieczne.
- (3) Przegląd dokonany przez Trybunał Sprawiedliwości i Sąd ujawnił jednak, że orzekając w przedmiocie skarg o stwierdzenie nieważności wniesionych przez państwo członkowskie wobec aktu Komisji i związanych z brakiem właściwego wykonania wyroku wydanego przez Trybunał Sprawiedliwości na podstawie art. 260 ust. 2 lub 3 TFUE, Sąd może napotkać poważne trudności, w przypadku gdy Komisja i zainteresowane państwo członkowskie nie zgadzają się co do tego, czy środki przyjęte przez to państwo w celu zastosowania się do wyroku Trybunału były właściwe. Z tych względów konieczne wydaje się zastrzeżenie wyłącznie do właściwości Trybunału Sprawiedliwości sporów dotyczących nałożenia na dane państwo członkowskie ryczałtu lub okresowej kary pieniężnej na podstawie wspomnianych postanowień TFUE.
- (4) Z dokonanego przez Trybunał Sprawiedliwości i Sąd przeglądu wynika ponadto, że liczne odwołania są wnoszone w sprawach, które zostały już poddane podwójnemu badaniu, najpierw przez niezależny organ administracyjny, a następnie przez Sąd, oraz że wiele z tych odwołań zostaje oddalonych przez Trybunał Sprawiedliwości, ponieważ są oczywiście bezzasadne lub oczywiście niedopuszczalne. Aby umożliwić Trybunałowi Sprawiedliwości skoncentrowanie się na sprawach, które wymagają jego pełnej uwagi, w trosce o zapewnienie prawidłowego przebiegu postępowania należy, w odniesieniu do odwołań dotyczących takich spraw, wprowadzić mechanizm wstępnego przyjęcia odwołania do rozpoznania przez Trybunał Sprawiedliwości w całości lub w części, tylko wówczas gdy w odwołaniu wskazano kwestię mającą znaczenie dla jedności, spójności lub rozwoju prawa Unii.
- (5) W związku z powyższym należy zmienić Protokół nr 3 w sprawie Statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej przy jednoczesnym zapewnieniu pełnej spójności terminologicznej między jego postanowieniami a odpowiednimi postanowieniami TFUE oraz ustanowić odpowiednie postanowienia przejściowe dotyczące dalszego biegu spraw toczących się w chwili wejścia w życie niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W Protokole nr 3 wprowadza się następujące zmiany:

(1) art. 51 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 51

Na zasadzie odstępstwa od zasady określonej w artykule 256 ustęp 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Trybunał Sprawiedliwości jest właściwy do orzekania w przedmiocie:

a) skarg, o których mowa w artykułach 263 i 265 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, wniesionych przez państwo członkowskie:

- (i) na akt ustawodawczy, akt Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej lub Rady lub na zaniechanie działania przez jedną z tych instytucji lub większą ich liczbę, z wyjątkiem:
 - decyzji przyjętych przez Radę na podstawie artykułu 108 ustęp 2 akapit trzeci Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej;
 - aktów Rady przyjętych zgodnie z rozporządzeniem Rady dotyczącym handlowych środków ochronnych w rozumieniu artykułu 207 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej;
 - aktów Rady, poprzez które Rada wykonuje uprawnienia wykonawcze zgodnie z artykułem 291 ustęp 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej;
- (ii) na akt Komisji lub na zaniechanie działania przez Komisję na podstawie artykułu 331 ustęp 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej;

b) skarg, o których mowa w artykułach 263 i 265 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, wniesionych przez jedną z instytucji Unii na akt ustawodawczy, akt Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Komisji lub Europejskiego Banku Centralnego lub na zaniechanie działania przez jedną z tych instytucji lub większą ich liczbę;

c) skarg, o których mowa w artykule 263 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, wniesionych przez państwo członkowskie na akt Komisji i związanych z brakiem właściwego wykonania wyroku wydanego przez Trybunał na podstawie artykułu 260 ustęp 2 akapit drugi lub artykułu 260 ustęp 3 akapit drugi Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.”;

(2) dodaje się następujący artykuł:

„Artykuł 58a

Odwołanie wniesione od orzeczenia Sądu dotyczącego decyzji izby odwoławczej jednego z poniższych urzędów lub jednej z poniższych agencji zostaje rozpoznane tylko w przypadku wstępnego przyjęcia do rozpoznania przez Trybunał Sprawiedliwości:

- a) Urząd Unii Europejskiej ds. Własności Intelektualnej;
- b) Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin;
- c) Europejska Agencja Chemikaliów;
- d) Agencja Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego.

Odwołanie zostaje przyjęte do rozpoznania w całości lub w części, zgodnie z przepisami określonymi w regulaminie postępowania, gdy wskazano w nim kwestię mającą znaczenie dla jednności, spójności lub rozwoju prawa Unii.

Decyzję w sprawie przyjęcia do rozpoznania uzasadnia się i publikuje.”.

Artykuł 2

Sprawy, które należą do właściwości Trybunału Sprawiedliwości na podstawie Protokołu nr 3 zmienionego niniejszym rozporządzeniem i które są w trakcie rozpatrywania przez Sąd w dniu [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia zmieniającego], lecz w odniesieniu do których pisemny etap postępowania nie jest w tym dniu jeszcze zamknięty, są przekazywane do rozpoznania Trybunałowi Sprawiedliwości.

Artykuł 3

Procedury, o której mowa w artykule 58a Protokołu nr 3, nie stosuje się do odwołań, które są w trakcie rozpoznawania przez Trybunał Sprawiedliwości w dniu ... [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia zmieniającego].

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym zostało ono opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w ... dnia

W imieniu Parlamentu Europejskiego

W imieniu Rady

Przewodniczący

Przewodniczący